

多文化共生プロジェクト 2011 公演

最後の写真



人生の一瞬を切り取った写真、それらが物語る様々な「想い」。
もし愛する人々にたった一枚だけ写真を残すとしたら、
あなたはどんな写真を選びますか。

可児や周辺地域に住む外国人と彼らを取り巻く日本人、
それぞれが選ぶ「最後の写真」、それに込めた想いとは…

音楽やダンス、映像を織り交ぜた多国籍パフォーマンス！

構成・演出：田室寿見子
振付：山田珠実
音楽：片岡祐介
映像：伏木啓
演出助手：きまたまき
制作：松本紗都子・経田容子

7月30日(土)・31日(日)

各日 **15:30 開演** (開場 15:00)

可児市文化創造センター ala・小劇場
入場無料・全席自由

※未就学児のご入場はご遠慮ください。(託児あり。要事前申込)



お問い合わせ：可児市文化創造センター(ala)
〒509-0203 岐阜県可児市下恵土3433-139
TEL0574-60-3311 (9:00~22:30 火休)

Email info@kpac.or.jp

主催：(公財)可児市文化芸術振興財団 支援：文化庁 協力：可児市、NPO法人可児市国際交流協会

「違う」っておもしろい。多文化共生「つくってつながる!プロジェクト」

日本人・外国人が一丸となり舞台作品をつくりあげるプロジェクト。2008年からスタートし、4年目を迎えます。
作品づくりを通して参加者の間に生まれた<絆>が地域社会全体に広がり、様々な「違い」をもった人々がつながっていくことを目指しています。

平成23年度優れた劇場・音楽堂からの創造発信事業

シンポジウム「多文化共生と文化芸術」

「演劇手法を用いた多文化共生への取り組み ～外国人の防災への活用性～」



BUI CHI TRUNG (ブイ チ トルン) 愛知淑徳大学文化創造学部長 / 教授
池上 重弘 静岡文化芸術大学文化政策学部 国際文化学専攻 / 教授
高木 和彦 NPO法人多文化共生マネージャー 全国協議会副代表理事 (滋賀県商工観光労働部観光交流局副主幹)

司会：衛 紀生 (可児市文化創造センター館長兼劇場総監督)
■「防災ワークショップ」のデモンストレーション
■パネルディスカッション

7月30日(土)
13:30 ~ 15:00 (開場 13:00)

可児市文化創造センター (ala) 小劇場
＜参加費無料＞

主催：NPO法人可児市国際交流協会
共催：(公財)可児市文化芸術振興財団 / 助成：(財)自治総合センター

映画

「ブラジルから来たおじいちゃん」 UM SENHOR DO BRASIL visitando brasileiros no Japão

日本人移民とデカセギのブラジル人、国境を越えて生きる人々の真実に迫るドキュメンタリー。

7月31日(日)

14:00 ~ 15:00 (開場 13:30)

可児市文化創造センター (ala)・映像シアター
＜入場無料・全席自由＞

ドキュメンタリー / 製作：MUCHAKU Lab / 監督：栗原奈名子 / 2008年 / 日本 / 日本語・ポルトガル語
字幕：日本語・ポルトガル語 / 59分 / カラー / 配給：アムキー / 第21回東京国際女性映画祭招待作品



ただいま 92 歳。
うんと前からグローバルに
生き抜いてきた！
おじいちゃんがくれるのは、
お説教兼アドバイス、
教科書にのっていない
歴史のレッスン、
そして希望と勇気だ。

イベント

国際色に富んだ楽しい展示・パフォーマンス・体験コーナー！！ <入場・参加無料>

<ギャラリー> 各日 11:00 ~ 16:30

- 民族衣裳の展示
- いろいろな民族に変身！ワークショップ
顔や腕に、フェイス・ペインティングをしたり、
変身キットを使っていろいろな民族に変身して
みませんか？
- ブラジルやフィリピンなど
可児市の外国人に関する展示
- フィリピンの民族ダンス…7月30日(土)終演後、アール館にて

企画・協力：NPO法人可児市国際交流協会
OCJ / SEMA

企画・協力 team MUSEUM

<小劇場ホワイエ>

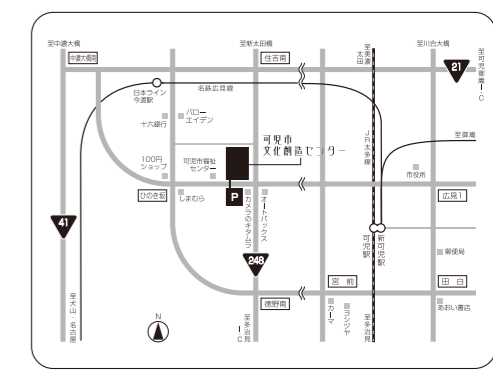
- 蘇南中学校「国際部」ダンス発表
31日(日) 15:10 ~ 15:20頃
- ブラジル等の飾り物や食べ物の販売も！
30日(土) 13:00 ~ 15:30
31日(日) 15:00 ~ 15:30



公演を観て頂いたお客様全員に、可児周辺のブラジル・フィリピン・インド等のレストランやショップで使えるクーポン券をプレゼント！

ブラジル雑貨・食料品店：Lider Import shop, Tropical 21, Boi Bom, Bell mart
ブラジルレストラン・ファストフード：Lider Restrant, MeI, BIG BELL, CURITIBA Shop Restrant
フィリピン雑貨・食料品店：Sari Sari shop / インド料理：Tiranga、他

※未就学児の託児：7月30日(土) 13:00 ~ 16:30 (終演) まで / 31日(日) 13:30 ~ 16:30 (終演) まで
ご希望の方は、事前に下記までお申してください。
tel. 0574-60-3311 「多文化共生プロジェクト託児係」



【交通アクセス】
■名鉄名古屋駅より約50分・日本ライン今瀬駅下車、徒歩10分
■丹名古原駅より約50分・可児駅下車、タクシーで約5分、徒歩30分
■中央自動車道 多治見ICから 国道248号線経由で約20分
■東海環状自動車道 可児・御園ICから約15分